



TIME TRAVEL PROMOTION

## Politique de confidentialité

**Time Travel Promotion LP** dont le siège social est situé au 85 Great Portland Street, First Floor, Londres, W1W 7LT, Royaume-Uni (ci-après, le « **Propriétaire** »), propriétaire de ce site Web (ci-après, le « **Site** »), en tant que **propriétaire du traitement des données personnelles** des utilisateurs qui naviguent et participent à l'initiative sur le Site (ci-après, les " **Utilisateurs** ") fournit ci-dessous les informations de confidentialité conformément à l'art. 13 du Règlement UE 2016/679 du 27 avril 2016 (ci-après, le « **Règlement** ») et art. 13 de la loi sur la protection des données de 2018 (ci-après, conjointement avec le règlement, « **loi applicable** »).

Le Propriétaire, établi en dehors de l'Union européenne, offrant un service à des sujets résidant dans l'Union européenne, traitera les données personnelles des utilisateurs qui naviguent et participent à l'initiative sur le Site conformément à l'art. 3, par. 2 let . a) du Règlement.

L'initiative est réservée aux personnes âgées de dix-huit ans révolus. Par conséquent, le responsable du traitement ne collecte pas de données personnelles relatives aux personnes de moins de 18 ans. À la demande des utilisateurs, le responsable du traitement supprimera rapidement toutes les données personnelles collectées involontairement et relatives aux personnes de moins de 18 ans.

Le Propriétaire tient le plus grand compte du droit à la vie privée et à la protection des données personnelles de ses Utilisateurs. Pour toute information relative à cette déclaration de confidentialité, les utilisateurs peuvent **contacter le propriétaire** à tout moment, en utilisant les méthodes suivantes :

- En envoyant une lettre recommandée avec accusé de réception au siège social du responsable du traitement (85 Great Portland Street, First Floor, London, W1W 7LT, UK)
- En envoyant un e-mail à : [privacy@timetravelpromotion.com](mailto:privacy@timetravelpromotion.com)

Le responsable du traitement n'a pas identifié la figure du délégué à la protection des données (RPD ou DPO), car il n'est pas soumis à l'obligation de désignation prévue à l'art. 37 du Règlement.

Le responsable du traitement, établi en dehors de l'Union européenne, a nommé son **représentant dans l' Union européenne** , conformément à l'art. 27 du Règlement, la société Smart Impex LP à l'email [info@smartimpexmedia.com](mailto:info@smartimpexmedia.com)

### 1. But du traitement

Les données personnelles des utilisateurs seront traitées licitement par le responsable du traitement conformément à l'art. 6 du Règlement aux fins de traitement suivantes :

- Obligations contractuelles et fourniture du service** : mettre en œuvre le règlement de l'événement du prix, qui est accepté par l'Utilisateur lors de son inscription ; répondre aux demandes spécifiques des utilisateurs. Les données de l'utilisateur collectées par le responsable du traitement aux fins d'une éventuelle participation comprennent: nom, prénom, date de naissance, adresse, numéro de maison, ville, code postal, e-mail, numéro de téléphone, ainsi que toutes les informations personnelles du ' Utilisateur éventuellement et volontairement fourni. Sauf si l'Utilisateur donne au Propriétaire un consentement spécifique et facultatif au traitement de ses données à des fins de marketing ou aux fins de communication de données aux Partenaires du Propriétaire conformément au paragraphe 2 ci-dessous, les données ci-dessus seront utilisées par le Propriétaire dans le but exclusif de vérifier l'identité de l'Utilisateur (également en validant l'adresse e-mail), évitant ainsi d'éventuelles escroqueries ou abus et contactant l'Utilisateur uniquement pour des raisons de service (par exemple, gérer toute participation de l'Utilisateur à la remise des prix, notifier les gains éventuels et gérer la phase d'attribution et de remise des lots ; contacter l'Utilisateur pour obtenir des données et informations complémentaires - telles qu'une copie de la pièce d'identité - éventuellement demandées par le notaire et par le responsable de la Chambre de Commerce en charge des lots du concours, afin de s'assurer de son identité et éviter les escroqueries et les abus ; faire toute communication urgente par téléphone en phase d de retrait et d'utilisation des lots). Sans préjudice des autres dispositions de la présente déclaration de confidentialité, le Responsable du traitement ne rendra en aucun cas les données personnelles des Utilisateurs accessibles à d'autres Utilisateurs et/ou à des tiers ;
- Finalités administratives-comptables** : c'est-à-dire pour mener à bien des activités de nature organisationnelle , administrative, financière et comptable, telles que des activités d'organisation interne et des activités fonctionnelles pour l'exécution des obligations contractuelles et précontractuelles ;
- Obligations légales** : ou pour remplir des obligations établies par la loi, par un règlement ou par la législation européenne (par exemple, législation en matière fiscale ; législation sur les événements de prix - Décret présidentiel 430/2001).

La fourniture de données personnelles aux fins de traitement indiquées ci-dessus est facultative mais nécessaire, car le fait de ne pas les fournir empêchera l'utilisateur d'utiliser les services offerts par le responsable du traitement et de participer à l'événement de prix.

Les données personnelles nécessaires à la poursuite des finalités de traitement décrites dans le présent paragraphe 1 sont signalées par un astérisque dans le formulaire d'inscription à l'initiative.



TIME TRAVEL PROMOTION

## 2. Finalités du traitement ultérieur

### 2.1. *Marketing* (envoi de matériel publicitaire, vente directe et communication commerciale)

Avec le **consentement libre et facultatif de l'Utilisateur**, certaines données personnelles de l'Utilisateur (nom, prénom, date de naissance, adresse, numéro de maison, ville, code postal, e-mail, numéro de téléphone ) peuvent également être traitées par le Responsable du traitement, à des fins de marketing (envoi de matériel publicitaire, vente directe et communication commerciale), ou pour que le responsable du traitement puisse contacter l'utilisateur par courrier, e-mail, téléphone (fixe et/ou mobile, avec appel automatisé ou appel avec et/ou sans l'intervention d'un opérateur) et/ou SMS et/ou autres systèmes de messagerie, pour proposer à l'Utilisateur l'achat de produits et/ou services proposés par le Propriétaire et/ou par des sociétés tierces, présenter des offres, des promotions et des opportunités commerciales .

En cas d'absence de consentement, la possibilité de s'inscrire à l'initiative ne sera en aucun cas affectée.

En cas de consentement, l'utilisateur peut le révoquer à tout moment, en adressant une demande au responsable du traitement de la manière indiquée dans le paragraphe suivant "Droits des parties intéressées " .

L'Utilisateur peut également facilement s'opposer à l'envoi ultérieur de communications promotionnelles par e-mail en cliquant sur le lien approprié pour le retrait du consentement, qui est présent dans chaque e-mail promotionnel. Si l'utilisateur a l'intention de révoquer son consentement à l'envoi de communications promotionnelles par téléphone, tout en continuant à recevoir des communications promotionnelles par e-mail, ou vice versa, veuillez envoyer une demande au responsable du traitement de la manière indiquée dans le paragraphe suivant "Droits d'Intéressé " .

Le responsable du traitement informe que, suite à l'exercice du droit d'opposition à l'envoi de communications promotionnelles par e-mail, il est possible que, pour des raisons techniques et opérationnelles (par exemple, constitution de listes de contacts déjà complétées peu de temps avant la réception par le titulaire de la demande d'opposition), l'Utilisateur continue de recevoir d'autres messages promotionnels. Si l'Utilisateur continue à recevoir des messages promotionnels après 24 heures après l'exercice du droit d'opposition, veuillez signaler le problème au Propriétaire, en utilisant les contacts indiqués dans le paragraphe suivant "Droits des parties intéressées " .

### 2.2. Communication des données aux Partenaires du Propriétaire

Avec le **consentement libre et facultatif de l'Utilisateur**, les données personnelles de l'Utilisateur (nom, prénom, date de naissance, adresse, numéro de maison, ville, code postal, e-mail, numéro de téléphone) seront communiquées du Propriétaire aux catégories suivantes de sociétés tierces :

- (i) les compagnies de téléphonie fixe et mobile ;
- (ii) des entreprises actives dans le monde de l'édition ( papier imprimé, internet, télévision et nouveaux médias) ; (iii) les entreprises actives dans le secteur du commerce électronique de produits et de services ;
- (iv) les entreprises opérant dans le secteur de l'énergie ; (v) les entreprises opérant dans le secteur du voyage et des loisirs ; (vi) les entreprises impliquées dans la formation professionnelle et/ou éducative ; (vii) agences de publicité, médiathèques et centres de contact ; (viii) ) les entreprises opérant dans le secteur alimentaire ; (ix) ONG et ONLUS ; (x) les entreprises opérant dans le secteur financier et des assurances (xi) les entreprises opérant dans le secteur du marketing et de la communication web.

(collectivement, les « **Partenaires du Propriétaire** »).

**Ces catégories incluent des sociétés tierces qui ont demandé à être explicitement indiquées comme Partenaires des sites Web/domaines du Propriétaire.**

Les Partenaires du Propriétaire, en tant que responsables de traitement indépendants, traiteront les données personnelles de l'Utilisateur à leurs propres fins de marketing (vente directe, envoi de matériel publicitaire et communication commerciale), et pourront contacter l'Utilisateur par courrier, e-mail, téléphone (fixe et/ou mobile, avec des systèmes automatisés d'appel ou de communication d'appel avec et/ou sans l'intervention d'un opérateur) et/ou SMS et/ou MMS pour proposer à l'Utilisateur l'achat de produits et/ou services proposés par les mêmes catégories de sociétés tierces et/ou par d'autres sociétés et présentant des offres, des promotions et des opportunités commerciales à l'Utilisateur. Une fois le transfert effectué, il appartiendra au Partenaire du Propriétaire (sauf dans les cas où le Partenaire est inclus dans la liste ci-dessus et y a déjà mis ses propres informations à disposition), de fournir aux Utilisateurs conformément à l'art. 14 s. 3 du Règlement, toutes les informations requises par le même art. 14 du Règlement. En cas d'absence de consentement, la possibilité de s'inscrire à l' Initiative ne sera en aucun cas affectée.



## TIME TRAVEL PROMOTION

En cas de consentement, l'utilisateur peut le révoquer à tout moment, en adressant une demande au responsable du traitement de la manière indiquée dans le paragraphe suivant "Droits des parties intéressées ". **De plus, il est possible de sélectionner analytiquement pour quels Partenaires vous entendez donner votre consentement au transfert de vos données personnelles lors de votre inscription au concours.**

Le Propriétaire informe que les données personnelles de l'Utilisateur seront traitées par les Partenaires du Propriétaire en tant que **responsables de traitement indépendants**, sur la base des informations spécifiques qui seront délivrées par les Partenaires du Propriétaire aux Utilisateurs. Toute demande visant à ne plus recevoir de communications commerciales de la part des Partenaires du Responsable du traitement, auxquels les données ont déjà été communiquées par le Responsable du traitement, doit donc leur être directement adressée.

### 4. Bases légales du traitement

**Obligations contractuelles et fourniture du Service** (telles que décrites au paragraphe 1, lettre a)) : la base juridique est constituée par l'art. 6, alinéa 1, let . b) du Règlement, c'est-à-dire que le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel l'Utilisateur est partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles adoptées à la demande de celui-ci.

**Fins administratives et comptables** (telles que décrites dans le paragraphe précédent 1, lettre b)) : la base juridique est constituée par l'art. 6, alinéa 1, let . b) du Règlement, car le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat et/ou à l'exécution de mesures précontractuelles adoptées à la demande de l'Utilisateur.

**obligations** (telles que décrites dans le paragraphe précédent 1, lettre c)) : la base juridique est constituée par l'art. 6, alinéa 1, let . c) du Règlement, car le traitement est nécessaire pour remplir une obligation légale à laquelle le Responsable du traitement est soumis.

**Finalités de traitement ultérieures** : pour le traitement relatif aux *activités de marketing* et au transfert de données à des partenaires tiers du responsable du traitement (comme décrit dans les paragraphes précédents 2.1 et 2.2), la base juridique est constituée par l'art. 6, alinéa 1, let . a) du Règlement, ou la fourniture par la personne concernée du consentement au traitement de ses données personnelles pour une ou plusieurs finalités spécifiques. Pour cette raison, le responsable du traitement demande à l'utilisateur un consentement spécifique, libre et facultatif, pour poursuivre cette finalité de traitement.

### 5. Méthodes de traitement et durées de conservation des données

Le responsable du traitement traitera les données personnelles des utilisateurs à l'aide d'outils manuels et informatiques, avec une logique strictement liée aux finalités elles-mêmes et, dans tous les cas, afin de garantir la sécurité et la confidentialité des données.

Les données personnelles des Utilisateurs seront conservées pendant le temps strictement nécessaire à la réalisation des finalités principales liées à la participation de l'Utilisateur au concours et illustrées au paragraphe 1 ci-dessus, ou en tout cas pendant le temps nécessaire à la protection civile des intérêts des Utilisateurs et du Propriétaire.

Dans le cas visé au paragraphe 2 ci-dessus, les données personnelles des Utilisateurs seront conservées pendant le temps strictement nécessaire à la réalisation des finalités qui y sont décrites et, en tout état de cause, jusqu'à ce que l'Utilisateur révoque son consentement. Dans le cas visé au paragraphe 2.1 ci-dessus, notamment, les données personnelles des Utilisateurs seront conservées par le Responsable du traitement pendant le temps strictement nécessaire à la réalisation des finalités qui y sont décrites et, en tout état de cause, pour une durée maximale, respectivement, de trente-six (36) mois à compter de la collecte et/ou de la réception de ces données. Dans le cas visé au paragraphe 2.2 ci-dessus, la durée de conservation des données par les Partenaires peut être consultée par l' Utilisateur au sein **des** informations fournies par ce dernier .

### 6. Portée de la communication et diffusion des données

Les données personnelles des utilisateurs peuvent être transférées en dehors de l'Union européenne et, dans ce cas, le propriétaire il s'assurera que le transfert a bien lieu dans le respect de la Réglementation Applicable et, notamment, dans le respect des articles 45 (Transfert fondé sur une décision d'adéquation) et 46 (Transfert sous réserve de garanties adéquates) du Règlement. En particulier, en ce qui concerne le traitement des données effectué par le responsable du traitement, opérant en dehors de l'Union, il convient de noter qu'il s'agit d'un transfert effectué sur la base d'une décision d'adéquation, sur la base du **« règlement d'exécution (UE ) 2021/1772 de la Commission du 28 juin 2021 conformément au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil relatif à une protection adéquate des données à caractère personnel par le Royaume-Uni »**.

Les employés et/ou collaborateurs du Responsable du traitement en charge de la gestion de l'Initiative peuvent prendre connaissance des données personnelles des Utilisateurs. Ces sujets, qui ont été mandatés par le responsable du traitement conformément à l'article 29 du règlement, traiteront les données de l'utilisateur exclusivement aux fins indiquées dans ces informations et conformément aux dispositions du règlement applicable.



## TIME TRAVEL PROMOTION

Les données personnelles des Utilisateurs peuvent également être divulguées à des tiers susceptibles de traiter des données personnelles pour le compte du Responsable du **traitement en tant que "Sous-traitants"**, tels que, à titre d'exemple, des prestataires de services informatiques et logistiques fonctionnels aux opérations de l'Initiative, prestataires de services d'externalisation ou de cloud computing, professionnels et consultants.

Les utilisateurs ont le droit d'obtenir une liste de tous les processeurs de données nommés par le contrôleur de données, en faisant une demande au contrôleur de données de la manière indiquée dans le paragraphe suivant "Droits des parties intéressées".

En outre, les données personnelles des utilisateurs peuvent être communiquées par le responsable du traitement, dans la mesure où cela est nécessaire pour exécuter des obligations contractuelles et/ou pour se conformer à des obligations légales, **à des contrôleurs de données tiers indépendants**, tels que des notaires et des fonctionnaires des chambres de commerce. en charge de l'identification des gagnants du concours, le Ministère du Développement Economique, ainsi que les tiers indiqués dans le règlement du concours, à qui les données doivent obligatoirement être communiquées pour permettre à l'Utilisateur de bénéficier des éventuels lots gagnés.

### 7. Droits des parties intéressées

Les Utilisateurs pourront exercer les droits qui leur sont garantis par la Réglementation Applicable en contactant le Propriétaire de la manière suivante :

- En envoyant une lettre recommandée avec accusé de réception au siège social du responsable du traitement (85 Great Portland Street, First Floor, London, W1W 7LT, UK)
- En envoyant un e-mail à : [privacy@timetravelpromotion.com](mailto:privacy@timetravelpromotion.com)

Le responsable du traitement n'a pas identifié la figure du délégué à la protection des données (RPD ou DPO), car il n'est pas soumis à l'obligation de désignation prévue à l'art. 37 du Règlement.

Le responsable du traitement, établi en dehors de l'Union européenne, a nommé son **représentant dans l' Union européenne**, conformément à l'art. 27 du Règlement, la société Smart Impex LP 16 Inns Court, Wine Tavern Street, Dublin.

Conformément à la Réglementation Applicable, le Responsable du Traitement informe que les Utilisateurs ont le droit d'obtenir l'indication (i) de l'origine des données personnelles ; (ii) les finalités et les modalités du traitement ; (iii) de la logique appliquée en cas de traitement effectué à l'aide d'instruments électroniques ; (iv) des détails d'identification du propriétaire et des gestionnaires ; (v) des sujets ou catégories de sujets auxquels les données personnelles peuvent être communiquées ou qui peuvent en prendre connaissance en tant que responsables ou agents.

En outre, les Utilisateurs ont le droit d'obtenir :

- a) **accès**, la **mise à jour**, la **rectification** ou, le cas échéant, **l'intégration** des données ;
- b) **l'annulation**, la **transformation sous forme anonyme** ou le **blocage** des données traitées illégalement, y compris les données dont la conservation n'est pas nécessaire aux fins pour lesquelles les données ont été collectées ou traitées ultérieurement ;
- c) l'attestation que les opérations visées aux lettres a) et b) ont été portées à la connaissance, également en ce qui concerne leur contenu, de ceux à qui les données ont été communiquées ou diffusées, sauf dans le cas où cette réalisation est s'avère impossible ou implique l'emploi de moyens manifestement disproportionnés au droit protégé.

De plus, les Utilisateurs disposent :

- a) le droit de **retirer son consentement** à tout moment, si le traitement est basé sur son consentement ;
- b) dans la mesure du possible, le droit à **la portabilité des données** (droit de recevoir toutes les données personnelles les concernant dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par un dispositif automatique), le droit à la **limitation de la le traitement** des données personnelles et le **droit à l'effacement** ("droit à l'oubli");
- c) le **droit d'opposition** :
  - i) en tout ou en partie, pour des motifs légitimes, au traitement des données personnelles les concernant, même si elles sont pertinentes au regard de la finalité de la collecte ;
  - ii) en tout ou en partie, au traitement des données personnelles les concernant à des fins d'envoi de matériel publicitaire ou de vente directe ou pour la réalisation d'études de marché ou de communication commerciale ;
  - iii) si des données personnelles sont traitées à des fins de marketing direct, à tout moment, au traitement de leurs données effectué à cette fin, y compris le profilage dans la mesure où il est lié à ce marketing direct.

d) s'ils estiment que le traitement qui les concerne viole le Règlement, le droit d' **introduire une réclamation auprès d'une Autorité de contrôle** (dans l'État membre dans lequel ils résident habituellement, dans celui dans lequel ils travaillent ou dans celui dans lequel la violation alléguée s'est produite) .



## TIME TRAVEL PROMOTION

---

Le propriétaire n'est pas responsable de la mise à jour de tous les liens qui peuvent être consultés dans ces informations, donc chaque fois qu'un lien n'est pas fonctionnel et/ou mis à jour, les utilisateurs reconnaissent et acceptent qu'ils doivent toujours se référer au document et/ou à la section des sites Web référencés à par ce lien.